

(Translated from Arabic)

Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva presents its compliments to the Working Group on Arbitrary Detention of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights in Geneva.

With reference to joint urgent appeal No. UA SAU 8/2014 dated 20 August 2014 from the Working Group on Arbitrary Detention concerning the sentence imposed in the case of Hajras bin Saleh bin Muhammad al-Qurey and his son Muhammad bin Hajras bin Saleh al-Qurey and the Working Group's request for a response from the Kingdom's Government to questions regarding the case of Hajras al-Qurey before the presentation of the case in the Working Group's reports to the Human Rights Council, we wish to state as follows:

1. (Are the facts alleged in the summary of the case accurate?):

The facts alleged are inaccurate. The two individuals concerned were detained while the other members of their family accompanying them, not being involved in the case, were released. The two were arrested on 13 Safar A.H. 1433 (7 January 2012), pursuant to articles 2, 3, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 41 and 116 of the Code of Criminal Procedure of 2001, on the following grounds: Hajras al-Qurey was suspected of smuggling 44 kg of the psychotropic drug cannabis into Saudi territory. While his vehicle — in which the drugs were eventually found — was being searched by customs, and before the search was complete, he boarded the vehicle and sped off across the customs security area, driving against the direction of the traffic, bumping into a number of other vehicles and passing the exit point after crashing through the barriers and vigorously resisting security officers, one of whom he attacked with a knife. He then boarded a police patrol vehicle and attempted to escape, colliding with a customs vehicle. His son Muhammad al-Qurey was an accomplice to the smuggling of the 44 kg of cannabis.

During their detention and imprisonment, the two accused have freely enjoyed all the rights and privileges accorded to prisoners, including medical care, visits and recreational activities, etc. They were not found to have been subjected to coercion or torture. They were allowed to defend themselves and appoint counsel. Hajras al-Qurey was examined at a mental health hospital, which issued a medical report declaring him to be legally competent and responsible for his actions. All accused persons undergo a medical examination at the time of their admission to a public prison and periodic medical check-ups are carried out on prisoners in accordance with paragraph 5 of the Medical Services Regulations. They are allowed family visits under article 12 of the Prison and Detention Regulations and defendants have the right to appoint counsel under article 4 of the Code of Criminal Procedure of 2001.

2. (Please provide information concerning the legal grounds for the arrest and detention of Mr. Hajras bin Saleh bin Muhammad al-Qurey and his son Muhammad al-Qurey, and clarify how these measures are compatible with international norms and standards as stated, inter alia, in the Universal Declaration of Human Rights).

The two men were questioned in accordance with article 109 of the Code of Criminal Procedure of 2001. On completion of their questioning, they were remanded in custody under a detention order issued by the Bureau of Investigation and Public Prosecution (Department of the Attorney General) pursuant to articles 2, 36, 112 and 113 of

HRC/NONE/2014/145

GE.14-24342 (E) 090215 090215

1424342

Please recycle 



the Code of Criminal Procedure of 2001. Their detention was subsequently extended pursuant to article 114 of the Code of Criminal Procedure of 2001. Their case file was referred to a general court by the Bureau of Investigation and Public Prosecution in accordance with articles 6, 14, 126 and 129 of the Code of Criminal Procedure of 2001. The measures taken against these two individuals are compatible with international norms and the treaties to which the Kingdom has acceded.

3. (Please provide information on the crime that Mr. Hajras bin Saleh bin Muhammad al-Qurey was found guilty of and sentenced to death, and how this is compatible with the “most serious crimes” provision under international human rights law).

Hajras bin Saleh bin Muhammad al-Qurey was convicted of smuggling 44 kg of cannabis and was sentenced to death as a discretionary penalty under article 37, paragraph 1 (i), of the Repression of Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Act of 2005. His offence was a major crime under article 112 of the Code of Criminal Procedure of 2001.

Cases in which the death sentence is imposed entail numerous procedures to ensure that the rights of accused or convicted persons are safeguarded in accordance with articles 2, 3, 4, 10, 11, 129, 155, 158, 161, 172, 182, 183, 193, 213, 215 and 220 of the Code of Criminal Procedure of 2001.

4. (Please specify the evidence on which Hajras al-Qurey was sentenced to death).

His son Muhammad confessed to smuggling 44 kg of cannabis which were found in the reserve fuel tank of a vehicle that his father was driving. His confession was legally validated by three judges.

The seizure and investigation reports confirmed the following facts: the vehicle in which the cannabis was found was searched by customs. He boarded the vehicle and sped off across the customs security area, driving against the direction of the traffic, bumping into a number of other vehicles and passing the customs exit point after crashing through the barriers and vigorously resisting customs officers as well as security officers, one of whom he attacked with a knife. He then boarded a police patrol vehicle and attempted to escape, colliding with a customs vehicle.

Forensic chemical analysis confirmed that the substance seized was cannabis.

A medical report confirmed the injury sustained by the security officer as a result of the assault perpetrated by the accused and the weapon used therein was found in the latter’s possession.

Hajras al-Qurey had 14 previous criminal convictions for offences including the smuggling of weapons ammunition and drugs and bank robbery.

5. (Please provide information on each stage of the judicial proceedings conducted against Hajras al-Qurey and his son and indicate how they comply with the requirement and guarantees of a fair trial and due process under international human rights law).

The case of Hajras al-Qurey was heard by three judges in the court of first instance in accordance with article 129 of the Code of Criminal Procedure of 2001. The two convicted parties filed an objection through their counsels in accordance with article 196 of the Code of Criminal Procedure of 2001. The judgement was reviewed and upheld by the Court of Appeal. The sentences were subsequently confirmed in a ruling of the Supreme Court and a Royal Order for enforcement of the sentences was issued in accordance with articles 216 and 217 of the Code of Criminal Procedure of 2013. These judicial procedures are consistent with the norms and requirement of a fair trial under international human rights law.

6. (Please explain how respect for international standards with regard to fair trial and due process guarantees is ensured during court proceedings in Saudi Arabia).

All the rights of accused or convicted persons are safeguarded under the Kingdom's legislative enactments, such as the Statute of the Judiciary, the Code of Legal Practice, the Code of Sharia Procedure and, in particular, the Code of Criminal Procedure. Moreover, cases in which the death penalty is imposed entail numerous procedures to ensure that the rights of accused or convicted persons are safeguarded in accordance with articles 2, 3, 4, 10, 11, 129, 155, 158, 161, 172, 182, 183, 193, 213, 215 and 220 of the Code of Criminal Procedure of 2013.

7. The Permanent Mission wishes to emphasize that the Kingdom is complying with its international obligations under the human rights treaties and protocols that it has ratified while, at the same time, affirming the importance of respect for national sovereignty and the independence of the judiciary and rejecting any interference in such matters.

The Permanent Mission of the Kingdom of Saudi Arabia to the United Nations Office at Geneva avails itself of this opportunity to renew to the Working Group on Arbitrary Detention of the Office of the High Commissioner for Human Rights in Geneva the assurances of its highest consideration.



يهدى الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية لدى مقر الأمم المتحدة في جنيف أطيب
تحياته إلى الفريق العامل المعني بالاحتجاز التعسفي التابع للمفوضية السامية لحقوق
الإنسان بجنيف.

وإشارة إلى برقية الفريق العامل المعني بالاحتجاز التعسفي رقم (8AU/8/2014)
بتاريخ ٢٠١٤/٨/٢٠م بخصوص الحكم الصادر في قضية المدعو/ هجرس بن صالح
بن محمد آل قريع وابنه محمد بن هجرس بن صالح آل قريع، المتضمن طلب الفريق
العامل من حكومة المملكة الرد على تساؤلات حيال قضية هجرس آل قريع قبل
عرض القضية على مجلس حقوق الإنسان ضمن تقارير الفريق العامل، نفيديكم بما
يلي:

أولاً: بالنسبة للاستفسار الأول (مدى صحة الوقائع المزعومة)

- إن الوقائع الواردة في الادعاء غير دقيقة حيث تم إيقاف المذكورين وأخلي
سبيل بقية أفراد أسرتهما المصاحبة لهما في هذا الحال لعدم علاقتهم بالقضية
التي كانت بتاريخ ١٤٣٣/٢/١٣هـ وكان القبض عليهما وفقاً للمواد
(٢،٣،٢٧،٢٨،٣٠،٣١،٣٣،٣٤،٤١،٤٦،١١٦) من نظام الإجراءات الجزائية
(٢٠٠١) لاتهام / هجرس آل قريع بتهرب (٤٤) كيلوجرام من الحشيش
المخدر إلى داخل الأراضي السعودية وقيامه أثناء فحص المركبة - التي ضبط
فيها الحشيش المخدر - من الجمارك وقبل ظهور النتيجة بركوب المركبة



والانطلاق بسرعة عبر ساحة الأمن الجمركي وتمكن من تجاوز المنفذ الجمركي بعد الاصطدام بعدة مركبات واقتحام الحواجز عنوة وعكس المسار والهروب بعد مقاومة رجال الأمن مقاومة عنيفة واعتدائه على أحد رجال الأمن بسكين، وصعوده بإحدى دوريات الشرطة ومحاولة الهروب بها والاصطدام بها في مركبة الجمارك، ومشاركة ابنه / محمد آل قريع في تهريب (٤٤) كيلوجرام من الحشيش المخدر.

- كان المدعوان فترة إيقافهما وسجنهما يتمتعان بجميع الحقوق والمزايا التي يحصل عليها أي سجين من رعاية طبية وزيارات وأنشطة ترفيهية وغيرها بكل حرية، ولم يثبت تعرضهما للإكراه والتعذيب، ومكنا من الدفاع عن نفسيهما وتوكيل محام، وتم عرض المدعو/ هجرس آل قريع على مستشفى الصحة النفسية وصدر تقرير طبي يقضي بسلامة أهليته ومسؤوليته عن تصرفاته، كما يخضع جميع المتهمين للفحص الطبي فور إيداعهم السجن العام ويتم إجراء الكشف الطبي على السجناء بشكل دوري وفقاً للفقرة (٥) من لائحة الخدمات الطبية. ويسمح لهم بالزيارة العائلية بموجب المادة (١٢) من نظام السجن والتوقيف، ويحق للمتهمين توكيل محام بموجب المادة (٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م).

ثانياً: بالنسبة للاستفسار الثاني (المعلومات المتعلقة بالأسس القانونية التي تم على أساسها توقيف واعتقال هجرس بن صالح بن محمد آل قريع وولده محمد آل قريع،



ومدى توافقها مع المعايير الدولية كما هو مشار إليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان).

- تم التحقيق معهما وفقاً للمادة (١٠٩) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م) وبعد انتهاء التحقيق تم إيداعهما السجن بموجب مذكرة توقيف صادرة من هيئة التحقيق والادعاء العام (النيابة العامة) وفقاً للمواد (١١٣، ١١٢، ٣٦، ٢) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م)، ومدد توقيفهما وفقاً للمادة (١١٤) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م)، وتم إحالة أوراق قضيتهما للمحكمة العامة من قبل هيئة التحقيق والادعاء العام وفقاً للمواد (١٢٩، ١٢٦، ١٤، ٦) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م)، والإجراءات المتخذة بحق المذكورين تتفق مع المعايير والاتفاقيات الدولية التي انضمت إليها المملكة.

ثالثاً: بالنسبة للاستفسار الثالث (الجريمة التي أدين بها هجرس بن صالح بن محمد آل قريع ومدى توافقها مع بند أخطر الجرائم التي يطبق عليها حكم وعقوبة الإعدام المشار إليها في القانون الدولي لحقوق الإنسان).

- بالنسبة لقضية هجرس بن صالح بن محمد آل قريع أدين بتهريب كمية (٤٤) من الحشيش المخدر، وحكم عليه بعقوبة القتل تعزيراً استناداً للمادة (٣٧/أولاً) من نظام مكافحة المخدرات والمؤثرات العقلية (٢٠٠٥م)، وهي من الجرائم الكبيرة وفقاً للمادة (١١٢) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م).



- علماً أن القضايا التي يصدر بشأنها أحكام بالقتل تحاط بقدر كبير من الإجراءات التي تضمن حقوق المتهمين أو المدانين فيها وفقاً للمواد (١٠، ١١، ١٢٩، ١٥٥، ١٥٨، ١٦١، ١٧٢، ١٨٢، ١٨٣، ١٩٣، ٢١٣، ٢١٥، ٢٢٠، ٢٣٠، ٢٤٣) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م).

رابعاً: بالنسبة للاستفسار الرابع (تحديد الأدلة المستعملة التي تم على أساسها الحكم بالإعدام على هجرس آل قريع).

- إقرار (محمد) ابن المذكور بتهريبه كمية (٤٤) كيلوجرام من الحشيش المخدر داخل خزان الوقود الاحتياطي في المركبة التي ضبطت بقيادة والده والمصدق شرعاً من ثلاثة قضاة.

- مطابقة ما تضمنته محاضر الضبط والاستدلال للوقائع التالية: (فحص المركبة التي ضبط فيها الحشيش المخدر من الجمارك - ركوبه المركبة والانطلاق بسرعة عبر ساحة الأمن الجمركي - تجاوز المنفذ الجمركي بعد الاصطدام بعدة مركبات واقتحام الحواجز عنوة وعكس المسار والهروب بعد مقاومة رجال الجمارك - مقاومة رجال الأمن مقاومة عنيفة واعتدائه على أحدهم بسلاح أبيض - صعوده بإحدى دوريات الشرطة ومحاولة الهروب بها والاصطدام بها في مركبة الجمارك).

- التقرير الكيميائي الشرعي المتضمن أن المادة المضبوطة حشيش مخدر.
- التقرير الطبي المتضمن إصابة رجل الامن جراً الاعتداء عليه من المذكور وضبط الأداة المستعملة في الجريمة مع المذكور.



- وجود (١٤) سابقة جنائية على المدعو هجرس منها (تهريب أسلحة وذخائر، تهريب مخدرات، سرقة مصرف).

خامساً: بالنسبة للاستفسار الخامس (مراحل الإجراءات القضائية التي تمت حيال هجرس آل قريع وولده وكيفية توافقتها مع شروط و ضمانات المحاكمة العادلة والإجراءات المنصفة بموجب القانون الدولي لحقوق الإنسان).

- نظرت قضية المذكور في محكمة الدرجة الأولى من ثلاثة قضاة وفقاً للمادة (١٢٩) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م)، واعترض المحكوم عليهما بمذكرة اعتراضية وفقاً للمادة (١٩٦) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠٠١م)، قدمت عن طريق المذكورين ومحاميها ورفع الحكم إلى محكمة الاستئناف التي أيدت الأحكام، ودفعته إلى المحكمة العليا التي أصدرت قراراً بالموافقة عليه وصدر الأمر السامي الكريم بإنفاذ الحكم وفقاً للمادتين (٢١٦، ٢١٧) من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣م)، وتلك المراحل القضائية تضمن توافر معايير المحاكمة العادلة المتوافقة في ذلك مع قواعد حقوق الإنسان الدولية.

سادساً: بالنسبة للاستفسار السادس (توضيح ضمانات المحاكمة العادلة والإجراءات المنصفة المتبعة في المملكة العربية السعودية).

- كفلت الأنظمة العدلية في المملكة كنظام القضاء ونظام المحاماة ونظام المرافعات الشرعية وعلى الأخص نظام الإجراءات الجزائية جميع الحقوق والضمانات لكل المتهمين أو المدانين في مختلف القضايا، كما أحيطت القضايا



التي يصدر بشأنها أحكاماً بالقتل بقدر كبير من الإجراءات التي تضمن حقوق
المتهمين أو المدانين فيها وخاصة المواد
(٢١٧، ٢١٢، ٢١٠، ١٩٢، ١٨٢، ١٨١، ١٧١، ١٦٠، ١٥٧، ١٥٤، ١٠، ٤، ٣، ٢)
من نظام الإجراءات الجزائية (٢٠١٣ م).

سابعاً: وإذ يود وفد المملكة التأكيد على احترام المملكة لالتزاماتها الدولية بموجب
الاتفاقيات والبروتوكولات التي صادقت عليها في مجال حقوق الإنسان، يذكر في
نفس الوقت على وجوب احترام سيادة الدول واستقلال القضاء ويرفض أي تدخل
في هذا الشأن.

ويغتنم الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية لدى الأمم المتحدة في جنيف هذه المناسبة
ليؤكد للفريق العامل المعني بالاحتجاز التعسفي التابع للمفوضية السامية لحقوق
الإنسان بجنيف فائق تقديره واحترامه.

